

## Zahnmedizin 3 Primera visita al dentista



- ☐ Guiar una presentación profesional y realizar las radiografías iniciales
- ☐ Realice un examen oral completo utilizando el kit de exploración (espejo, sonda y fórceps)
- ☐ Explique al paciente cómo se desarrollará la consulta y qué puede esperar durante la primera cita.

|                                     |                                           |                                          |                                              |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>La anamnesis</b>                 | <i>(Die Anamnese)</i>                     | <b>Preguntar sobre medicación</b>        | <i>(Nach Medikamenten fragen)</i>            |
| <b>El historial médico</b>          | <i>(Die Krankenakte)</i>                  | <b>Comunicarse con claridad</b>          | <i>(Sich klar verständigen)</i>              |
| <b>La radiografía intraoral</b>     | <i>(Die intraorale Röntgenaufnahme)</i>   | <b>Seguir instrucciones</b>              | <i>(Anweisungen befolgen)</i>                |
| <b>El explorador (la sonda)</b>     | <i>(Der Explorer (die Sonde))</i>         | <b>Tomar radiografías</b>                | <i>(Röntgenaufnahmen machen)</i>             |
| <b>El espejo dental</b>             | <i>(Der Zahnspiegel)</i>                  | <b>Realizar una exploración oral</b>     | <i>(Eine orale Untersuchung durchführen)</i> |
| <b>Las pinzas</b>                   | <i>(Die Pinzette)</i>                     | <b>Explicar el procedimiento</b>         | <i>(Das Vorgehen erklären)</i>               |
| <b>Sentarse en el sillón dental</b> | <i>(Im Behandlungsstuhl Platz nehmen)</i> | <b>Anestesiar (la zona)</b>              | <i>((Die Stelle) betäuben)</i>               |
| <b>Notar sensibilidad</b>           | <i>(Empfindlichkeit bemerken)</i>         | <b>Detectar caries</b>                   | <i>(Karies feststellen)</i>                  |
| <b>Registrar alergias</b>           | <i>(Allergien dokumentieren)</i>          | <b>Programar una cita de seguimiento</b> | <i>(Einen Folgetermin vereinbaren)</i>       |

## 1.Übungen

### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| a. La anamnesis        | 1. Hacer radiografías        |
| b. El historial médico | 2. La información de salud   |
| c. Registrar alergias  | 3. Anotar las alergias       |
| d. Tomar radiografías  | 4. Las preguntas al paciente |

**a-4 b-2 c-3 d-1**



### 2. Erster Zahnarztbesuch: Was dich erwartet (QR: Audio)

**Fülle die Lücken aus:** historial, alergias, radiografía, sillón, sonda



En la primera visita, el dentista revisa tu (1) \_\_\_\_\_ médico y anota (2) \_\_\_\_\_ y medicación. Después te pide que te sientes en el (3) \_\_\_\_\_ dental y explica cómo será la consulta: exploración de la boca con espejo y (4) \_\_\_\_\_ , y revisión de encías y dientes.

Si es necesario, se toma una (5) \_\_\_\_\_ intraoral para localizar caries o zonas con sensibilidad. Al final, el profesional comenta los resultados, da instrucciones de higiene y puede programar una cita de seguimiento.

*Beim ersten Besuch überprüft der Zahnarzt deine Krankengeschichte und notiert Allergien und Medikamente. Danach bittet er dich, dich in den Zahnarztstuhl zu setzen, und erklärt, wie die Behandlung ablaufen wird: Untersuchung des Mundes mit Spiegel und Sonde sowie Kontrolle von Zahnfleisch und Zähnen.*

*Falls nötig, wird eine intraorale Röntgenaufnahme gemacht, um Karies oder empfindliche Bereiche zu lokalisieren. Am Ende bespricht der Fachmann die Ergebnisse, gibt Hygieneanweisungen und kann einen Folgetermin vereinbaren.*

*(1) historial, (2) alergias, (3) sillón, (4) sonda, (5) radiografía*

1. ¿Qué pasos incluye la primera visita al dentista y para qué sirve la radiografía intraoral?

\_\_\_\_\_

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

**Wahr Falsch**

- |                                                                                                   |                          |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Antes de mirar los dientes, la dentista pregunta por alergias y medicación del paciente.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La dentista va a anestesiarse la zona durante esta primera visita.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Tras la radiografía, la dentista usa el espejo, el explorador y las pinzas para buscar caries. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



**1-V 2-X 3-V**

#### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Primero le \_\_\_\_\_ unas preguntas para completar su historial médico. (Zuerst stellen wir Ihnen ein paar Fragen, um Ihre Krankengeschichte zu vervollständigen.)  
a. haga      b. hacemos      c. haré      d. hacen
  2. Por favor, si \_\_\_\_\_ sensibilidad, me lo dice y paramos. (Bitte, wenn Sie eine Empfindlichkeit bemerken, sagen Sie es mir und wir hören auf.)  
a. notas      b. nota      c. notó      d. note
  3. Ahora \_\_\_\_\_ en el sillón dental y abra la boca, por favor. (Setzen Sie sich jetzt in den Zahnarztstuhl und öffnen Sie den Mund, bitte.)  
a. siéntate      b. sentarse      c. siéntese      d. se sienta
1. hacemos 2. nota 3. siéntese

#### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



##### Primera cita en la clínica dental

- Higienista**      *Hola, Javier. Antes de empezar hacemos la anamnesis: necesito tu historial médico, si tienes alergias y si tomas alguna medicación.*  
**(Laura):**      *(Hallo, Javier. Bevor wir anfangen, machen wir die Anamnese: Ich brauche deine Krankengeschichte, ob du Allergien hast und ob du Medikamente einnimmst.)*
- Paciente**      *Vale. Soy alérgico a la penicilina y tomo medicación para la tensión.*  
**(Javier):**      *(Okay. Ich bin allergisch gegen Penicillin und nehme Medikamente gegen den Blutdruck.)*
- Higienista**      *Perfecto, lo apunto en el historial. Ahora te explico el procedimiento: primero te sientas en el sillón dental y hacemos una exploración oral con el espejo dental y el explorador.*  
**(Laura):**      *(Perfekt, ich notiere das in der Akte. Jetzt erkläre ich dir den Ablauf: Zuerst setzt du dich in den Zahnarztstuhl und wir machen eine Munduntersuchung mit dem Zahnarztspiegel und der Sonde.)*
- Paciente**      *De acuerdo. A veces noto sensibilidad en una muela, sobre todo con frío.*  
**(Javier):**      *(In Ordnung. Manchmal spüre ich Empfindlichkeit an einem Backenzahn, vor allem bei Kälte.)*
- Higienista**      *Gracias por decírmelo. Si notas molestia, dímelo y seguimos las instrucciones paso a paso.*  
**(Laura):**      *(Danke, dass du es mir sagst. Wenn du Beschwerden bemerkst, sag es mir, und wir folgen den Anweisungen Schritt für Schritt.)*

1. ¿Qué dos cosas pregunta Laura sobre el historial médico de Javier?
-

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Quería saber cómo va a ser la consulta y qué vamos a hacer hoy. / Tengo alergia a... / Estoy tomando... / Me duele aquí / Noto sensibilidad en este diente.*



1. ¿Es tu primera visita al dentista en España? ¿Qué información médica importante comentas al inicio y qué preguntas haces sobre la consulta?
2. Durante la exploración, el dentista te pide que te sientes en el sillón y va a tomar una radiografía: ¿qué instrucciones esperas y cómo explicas si sientes sensibilidad o dolor?

## 7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

**Asunto:** Primera visita dental - confirmación

Hola, Marta:

Soy Laura, de la Clínica Dental Sol. Te escribo para confirmar tu primera cita el **martes a las 10:30**. En esta primera visita haremos una **exploración oral** y, si es necesario, una **radiografía** pequeña para comprobar si hay caries.

Antes de venir, ¿puedes decirnos si tienes **alergias** o si tomas alguna **medicación**? Si tienes sensibilidad o dolor en alguna muela, indícanos cuál.

Gracias,

Laura (recepción)



**Schreibe eine passende Antwort:** *Confirmo la cita para el martes a las 10:30. / No tengo alergias conocidas / Tengo alergia a... / Actualmente tomo... y noto sensibilidad en...*

---

---

---